



**INFORMATIONEN FÜR EU-MITGLIEDSSTAATEN**  
Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sichern der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungesiegener Beseitigung dieses Produkts hervorgehen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Umweltschutzverwalter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und ACCO sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. The Kensington Promise ist eine Servicemarke von ACCO Brands. Bluetooth ist eine registrierte Handelsmarke von Bluetooth SIG. Windows XP und Windows Vista sind eingetragte Marken der Microsoft Corporation. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

© 2012 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 10/12

**ACCO Deutschland GmbH & Co. KG**  
Arnoldstr. 5,  
73614 Schorndorf,  
Germany

**Italiano**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**  
Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali alle disposizioni delle direttive CE applicabili. Per una copia della Dichiarazione di conformità per l'Europa fare clic sul collegamento "Compliance Documentation" all'indirizzo [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMAZIONI SOLO PER GLI UTENTI IN STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA**  
L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e ACCO sono marchi registrati di ACCO Brands. The Kensington Promise è un marchio di servizio di ACCO Brands. Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. Windows XP e Windows Vista sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

© 2012 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previa scrittura consentita di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 10/12

**ACCO Brands Italia SRL**  
Strada della Merla, 49/B  
10036 Settimo T.se (TO) Italy

**Español**

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE**  
Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE. Puede adquirirse una copia de la Declaración de conformidad del producto para Europa haciendo clic en el vínculo "Compliance Documentation" en [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMACIÓN PARA LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA**  
La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands. The Kensington Promise es marca de servicio de ACCO Brands. Bluetooth es marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. Windows XP y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Todos las otras marcas comerciales, registradas o no, son propiedad de sus propietarios respectivos.

**Magyar**

**EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZÁS**  
A Kensington vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel az ide vonatkozó EK irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb fontos rendelkezéseinek. Európában a termékre vonatkozó megfigyelési nyilatkozatot megtalálhatja a [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) webhelyen található "Compliance Documentation" (Megfigyelési dokumentáció) hivatkozási linken olvashatóan.

**AZ EURÓPAI UNÓ TAGORSZÁGAIBAN ÉRVÉNYES TUDNIVALÓK**  
A szimbólum használata azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha megvalósítja a termék elhelyezését a megfelelő módon történik, segíti megelőzni a helytelen leszállítással feladott olyan esetleges következményeket, amelyek a környezetre és az emberi egészségre károsak lehetnek. A termék újrahasznosítható kapacitását részletes tudnivalókat fordítson a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékok elszállítását végző szolgáltatóhoz, vagy keresse fel a termék értékesítő üzletét.

A Kensington és az ACCO az ACCO Brands birtokolt vállalatok. A "Kensington Promise" az ACCO Brands védjegyként ismert márka szolgálatlata. A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. birtokolt védjegye. A Windows XP és a Windows Vista a Microsoft Corporation birtokolt védjegye. Az összes egyéb bejegyzett és nem bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye.

© 2012 Kensington Computer Products Group, az ACCO Brands egyik részlege. A tartalom jogszabályi márkákra, szövegre vagy egyéb módon történő felhasználása a Kensington Computer Products Group írásbeli beleegyezése nélkül nem engedélyezett. Minden jog fenntartva. 10/12.

**Cestina**

**PROHLÁSENÍ O SOULADU S PŘEDPÍSY CE**  
Společnost Kensington tímto prohlašuje, že tento výrobek odpovídá stanoveným požadavkům a jím je ve vztáhu k ustanovením platných směrní CE. Kopii tohoto Prohlášení o souladu s předpisy pro Evropu je možné získat po kliknutí na odkaz "Compliance Documentation" (Dokumentace o souladu) na stránkách [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMACE PRO ČLENSKÉ STÁTY EU**  
Použití symbolu znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s likvidací tohoto výrobku. Můžete-li zajistit o podrobnější informace o úspešné likvidaci tohoto výrobku, obraťte se na místní úřady, společnost zajišťující odvoz domácího odpadu nebo prodejce, ve kterém jste produkt zakoupili.

**Polski**

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**  
Firma Kensington oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i inne warunki odpowiednich dyrektyw UE. W Europie egzemplarz deklaracji zgodności tego produktu można otrzymać, klikając w łącze "Compliance Documentation" w witrynie internetowej [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMACJE TYLKO DLA UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NALEŻĄCYCH DO UNII EUROPEJSKIEJ**  
Jeśli produkt jest oznaczony tym symbolem, nie można go wywzrost jako odpad komunalny. Dzięki właściwemu użyciu produktu pomagasz zapobiec potencjalnie negatywnym działaniom na środowisku i na ludzkie zdrowie. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie. Firma zamierza się wywozem odpadów lub w sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Kensington i ACCO to zastrzeżone znaki towarowe firmy ACCO Brands. Kensington Promise to znak usługowy firmy ACCO Brands. Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. Firma Kensington wykorzystuje te elementy na mocy odpowiedniej licencji Windows XP i Windows Vista są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Wszystkie inne znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.

© 2012 Kensington Computer Products Group, oddział firmy ACCO Brands. Kopiowanie, powielanie lub reprodukcja w inny sposób niezgodnie z materiałami bez pisemnej zgody firmy Kensington Computer Products Group jest surowo zabronione. Wszystkie prawa zastrzeżone. 10/12.

**Русский**

**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕВРОПЫ**  
Компания Kensington заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным условиям соответствующих директив ЕС. Копию этого Проглашения о соответствии для Европы на данный продукт может быть получена по ссылке "Compliance Documentation" (Документация о соответствии) на сайте [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕС**  
Этот значок указывает на то, что данное изделие не может относиться к бытовым отходам. Обеспечив правильное утилизацию изделия, вы помогаете в предотвращении потенциально негативных последствий для окружающей среды и человеческого здоровья, которые могут быть вызваны неправильной его утилизацией. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным городским офисом, службой вывоза бытовых отходов или магазином, в котором вы купили изделие.

**Compatibilità PC: PC o computer compatibile con Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® o versione successiva, porta USB 2.0 o 1.1 disponibile. Funziona con la maggior parte dei dispositivi dotati di tecnologia Bluetooth® v. 1.1, 1.2, 2.0, v2.1, v4.0.**

**Compatibilidad para PC: PC o equipo compatible con Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® o posterior y puertos USB 2.0 o 1.1 disponibles. Funciona con la mayoría de los dispositivos provistos de Bluetooth® v1.1, v1.2, v2.0, v2.1, v4.0.**

**PC-kompatibilitás: Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® vagy újabb operációs rendszert futtató PC vagy kompatibilis számítógép, 2.0-ás USB vagy 1.1-es port. A Bluetooth® 1.1-es, 1.2-es, 2.0-es, 2.1-es, 4.0-ás verziót támogató eszközök többségével használható.**

**Compatibilità PC: PC o ordinateur compatible avec Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® ou ultérieures, ports USB 2.0 ou 1.1 disponibles. Compatible avec la plupart des périphériques Bluetooth® v1.1, v1.2, v2.0, v2.1, v4.0.**

**PC-kompatibilität: PC oder kompatibler Computer mit verfügbarem USB 2.0- oder USB 1.1-Anschluss und dem Betriebssystem Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® oder höher. Verwendbar mit den meisten Bluetooth® v1.1, v1.2, v2.0-, v2.1 und v4.0-fähigen Geräten.**

**Compatibilità met PC: PC of compatibel systeem met Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® of recent, vrije USB 2.0- of 1.1-poort. Werkt met de meeste van Bluetooth® v1.1, v1.2, v2.0, v2.1 of v4.0 voorziene apparaten.**

**Compatibilità PC: PC o computador compatível, com o sistema operativo Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® ou posterior, e porta USB 2.0 ou 1.1. Funciona com a maioria dos dispositivos Bluetooth® v1.1, v1.2, v2.0, v2.1, v4.0.**

**English**

**FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT**  
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. Pursuant to Part 15 of the FCC Rules, these limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
• Reorient or relocate the receiving antenna  
• Increase the separation between the equipment and receiver  
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected  
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

**MODIFICATIONS:** Any changes or modifications not expressly approved by Kensington could void the user's authority to operate the equipment.

**FCC DECLARATION OF CONFORMITY COMPLIANCE STATEMENT**  
This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.109 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

**INDUSTRY CANADA CONFORMITY**  
This Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**CE DECLARATION OF CONFORMITY**  
Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable CE directives.

**INFORMATION FOR EU MEMBER STATES ONLY**  
The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Kensington and ACCO are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. Windows Vista and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks are the property of their respective owners. Patents pending.

© 2012 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 10/12

**Français**

**DECLARATION DE CONFORMITÉ D'INDUSTRIE CANADA**  
Ce périphérique a été testé et reconnu conforme aux limites spécifiées dans RSS-210. Son utilisation est soumise à deux conditions : (1) Ce périphérique ne doit pas engendrer d'interférences pouvant entraîner des opérations non souhaitées ou interférences, y compris des interférences pouvant entraîner des opérations non souhaitées du périphérique. Cet appareil numérique de classe (B) est conforme à la norme canadienne ICES-003.

**DECLARATION DE CONFORMITÉ CE**  
Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables. Pour l'Europe, une copie de la Déclaration de conformité pour ce produit peut être obtenue en cliquant sur le lien " Documentation de conformité " sur le site [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMATIONS APPLICABLES UNIQUEMENT DANS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE**  
L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur les procédures de recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Kensington et ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. Windows XP et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2012 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 10/12

**ACCO Brands**  
30 avenue Carnot,  
91300 Massy  
France

**Deutsch**

**CE-KONFORMITÄTserklärung**  
Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden CE-Vorschriften erfüllt. Für Europa finden Sie evtl. eine Kopie der Konformitätserklärung für dieses Produkt, indem Sie unter [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) auf den Link "Compliance Documentation" klicken.

K33956  
901-2900-00  
KL

**Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Assistenza tecnica / Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna / Техническа поддръжка / Asistencia técnica**

Australia	1300 881 931	Nederland	010 713 1882
Belgie / Belgique	02 401 2395	New Zealand	0800 539 26273
Brazil	14 3235-4003	Norway	800172520
Canada	1 800 368 5447	Osterreich	0800 677 873
Denmark	80 250966	Polska	22 570 18 00
Deutschland	0692 222 3654	Portugal	800585802
España	911 146 735	Russia	007 495 933 5163
Finland	0800 9 15697	Schweiz / Suisse	044 580 6667
France	01 7671 0404	Sweden	08 5033 6577
Hungary	06 20 9430 612	United Kingdom	0203 364 5390
Ireland	01 431 1395	United States	1 800 535 4242
Italia	02 3604 7030	International Toll	+31 53 484 9135
Mexico	55 15 00 07 00		

**Kensington®**

**Bluetooth® 4.0 USB Adapter**  
Bluetooth Wireless Technology v4.0

**QUICK START GUIDE**  
**KURZE DEMARRAGE RAPIDE**  
**KURZANLEITUNG**  
**SNELSTARTGIDS**  
**GUIDA RAPIDA**  
**GUÍA RÁPIDA**

**GYORSKALAUZ**  
**PRŮRČKA ZAČÍNÁME**  
**СЪВЪКЪ ЗА СТАРТ**  
**КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО**  
**ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
**MANUAL DE INICIO RÁPIDO**

AMERICA EUROPE

<b>Kensington Computer Products Group</b> A Division of ACCO Brands 333 Twin Dolphin Drive, 8th Floor Redwood Shores, CA 94065	<b>ACCO Brands Europe</b> Oxford House Oxford Road Aylesbury Bucks, HP21 8SQ United Kingdom	<b>ACCO Brands Canada</b> 5 Precilio Court Brampton Ontario, L6S 6B7 Canada
<b>ACCO Australia</b> Level 2, 8 Lord St Botany NSW 2019 Australia	<b>ACCO MEXICANA, S.A. DE CV</b> Avenida Circuito de la Industria Especializada #1857P573 Parque Industrial Lerma, Mexico 20000 Estado de Mexico MEXICO	<b>Aczo Brands Chile S.A.</b> Avenida San Josémaría Esmeralda #1857P573 Santiago, Chile

**Título Produto de Patenteada Ltd.**  
Rua Itaipava, 1000 - 1º andar - Jd. Itaipava, CEP 13103-900 São Paulo, Brasil